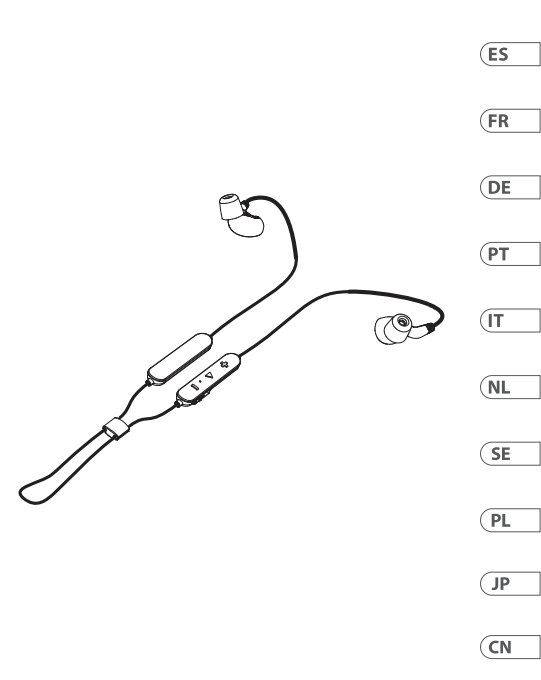


## Quick Start Guide



### SD251-BT

Studio Monitoring Earphones with Bluetooth® Connectivity





V.1.0



#### PT Informações Importantes sobre Segurança

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não use este aparelho próximo à água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não jogue este produto no fogo, para evitar explosão.
- Não exponha este produto ao sol forte por muito tempo.
- Não desmonte ou modifique este produto.
- Armazene este produto em um ambiente limpo e seco.
- Carregue uma vez por mês (mínimo).
- Não o deixe sem supervisão durante o carregamento.
- Temperatura ambiente de operação de até 40°C.


 Corretta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

 **Aviso!** Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em níveis de volume altos por longos períodos. Como um guia para definir o nível de volume, verifique se você ainda consegue ouvir sua própria voz, ao falar normalmente enquanto ouve com os fones de ouvido.




#### Aviso!

- Não substitua uma bateria que pode anular uma proteção;
- Descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria

 **Aviso!** As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como sol, fogo ou afins.

#### EN Important Safety Information

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not throw this product in the fire, to avoid explosion.
- Do not expose this product to bright sunshine for a long time.
- Do not disassemble or modify this product.
- Please store this product in a clean and dry environment.
- Charge it once a month (minimum).
- Do not leave unattended while charging.
- Operation Ambient Temperature up to 40°C.


 Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

 **Warning!** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. As a guide to setting the volume level, check that you can still hear your own voice, when speaking normally while listening with the headphones.



#### Warning!


- Don't replace a battery that can defeat a safeguard;
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal


 **Warning!** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



#### IT Informazioni importanti sulla sicurezza

- Leggi queste istruzioni.
- Conserva queste istruzioni.
- Presta attenzione a tutti gli avvertimenti.
- Segui tutte le istruzioni.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non gettare questo prodotto nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Non esporre questo prodotto alla luce del sole per lungo tempo.
- Non smontare o modificare questo prodotto.
- Si prega di conservare questo prodotto in un ambiente pulito e asciutto.
- Caricalo una volta al mese (minimo).
- Non lasciare incustodito durante la ricarica.
- Funzionamento Temperatura ambiente fino a 40°C.


 Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

 **Avvertimento!** Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Come guida per l'impostazione del livello del volume, controlla che tu possa ancora sentire la tua voce, quando parli normalmente mentre ascolti con le cuffie.




#### Avvertimento!


- Non sostituire una batteria che può vanificare una protezione;
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie

 **Avvertimento!** Le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come sole, fuoco o simili.

#### ES Informacion de Seguridad Importante

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpiar solo con un paño seco.
- No arroje este producto al fuego para evitar una explosión.
- No exponga este producto a la luz solar intensa durante mucho tiempo.
- No desmonte ni modifique este producto.
- Guarde este producto en un ambiente limpio y seco.
- Cárgalo una vez al mes (mínimo).
- No lo deje desatendido mientras se carga.
- Temperatura ambiente de funcionamiento hasta 40°C.


 Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

 **¡Advertencia!** Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante periodos prolongados. Como guía para configurar el nivel de volumen, verifique que aún puede escuchar su propia voz cuando habla normalmente mientras escucha con los auriculares.



#### ¡Advertencia!

- No reemplace una batería que pueda anular una protección;
- Desechar una batería al fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede resultar en una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

 **¡Advertencia!** Las baterías (batería o baterías instaladas) no estarán expuestas a un calor excesivo, como el sol, el fuego o similares.



#### NL Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Neem alle waarschuwingen in acht.
- Volg alle instructies.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Gooi dit product niet in het vuur om explosie te voorkomen.
- Stel dit product niet langdurig bloot aan felle zon.
- Demonteer of wijzig dit product niet.
- Bewaar dit product in een schone en droge omgeving.
- Laad hem één keer per maand op (minimaal).
- Laat het niet onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Werking Omgevingstemperatuur tot 40°C.


 Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooiën. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

 **Waarschuwing!** Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, mag u niet langdurig op een hoog volume luisteren. Als richtlijn voor het instellen van het volumeniveau moet u controleren of u uw eigen stem nog steeds kunt horen wanneer u normaal spreekt terwijl u met de hoofdtelefoon luistert.




#### Waarschuwing!


- Vervang geen batterij die een beveiliging kan verslaan;
- Het weggooiën van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooiën van batterijen

 **Waarschuwing!** Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för överdriven värme såsom solsen, eld eller liknande.

#### FR Informations de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Ne jetez pas ce produit au feu, pour éviter une explosion.
- N'exposez pas ce produit au soleil pendant une longue période.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Veillez stocker ce produit dans un environnement propre et sec.
- Chargez-le une fois par mois (minimum).
- Ne laissez pas sans surveillance pendant la charge.
- Température ambiante de fonctionnement jusqu'à 40°C.

 Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

 **Avertissement!** Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. Pour vous guider dans le réglage du niveau de volume, vérifiez que vous pouvez toujours entendre votre propre voix, lorsque vous parlez normalement tout en écoutant avec le casque.



#### Avertissement!


- Ne remplacez pas une batterie qui peut vaincre une sauvegarde ;
- Mise au rebut d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries


 **Avertissement!** Les batteries (batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que l'ensoleillement, le feu ou d'autres produits analogues.



#### SE Viktig säkerhetsinformation

- Läs dessa instruktioner.
- Behåll dessa instruktioner.
- Beakta alla varningar.
- Följ alla instruktioner.
- Använd inte apparaten nära vatten.
- Ringör endast med en torr trasa.
- Släng inte produkten i elden för att undvika explosion.
- Utsätt inte produkten för strålände solsen under en längre tid.
- Ta inte isär eller modifiera denna produkt.
- Förvara denna produkt i en ren och torr miljö.
- Ladda den en gång i månaden (minimum).
- Lämma inte utan uppsikt under laddning.
- Drift Omgivningstemperatur upp till 40°C.

 Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållsoporna, enligt WEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

 **Warning!** För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på höga volymnivåer under långa perioder. Kontrollera att du fortfarande kan höra din egen röst när du talar normalt medan du lyssnar med hörlurarna.




#### Varning!


- Byt inte ut ett batteri som kan besegra ett skydd;
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekaniskt krossning eller skärning av ett batteri, som kan resultera i en explosion;
- Lämma ett batteri i en extremt hög omgivande miljö som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör riktas mot miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier

 **Warning!** Batterien (accupack of batterijen geïnstalleerd) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.

#### DE Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- Werfen Sie dieses Produkt nicht ins Feuer, um eine Explosion zu vermeiden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht längere Zeit strahlendem Sonnenschein aus.
- Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht.
- Bitte bewahren Sie dieses Produkt in einer sauberen und trockenen Umgebung auf.
- Laden Sie es einmal im Monat auf (Minimum).
- Während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Betriebsumgebungstemperatur bis zu 40°C.


 Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EE) abgegeben werden. Wegen bedenklcher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsortner auf.

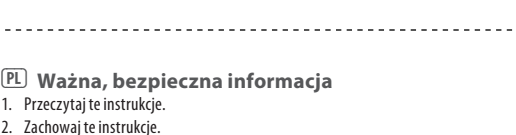
 **Warning!** Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke. Überprüfen Sie als Richtlinie zum Einstellen der Lautstärke, ob Sie Ihre eigene Stimme noch hören können, wenn Sie beim Hören mit den Kopfhörern normal sprechen.



#### Warning!


- Ersetzen Sie keine Batterie, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann;
- Entsorgen einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden


 **Warning!** Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt sein.

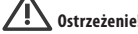


#### PL Ważna, bezpieczna informacja

- Przeczytaj te instrukcje.
- Zachowaj te instrukcje.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Czyszczyć tylko suchą szmatką.
- Nie wrzucaj tego produktu do ognia, aby uniknąć wybuchu.
- Nie wystawiaj produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj tego produktu.
- Proszę przechowywać ten produkt w czystym i suchym środowisku.
- Ładuj raz w miesiącu (minimum).
- Nie pozostawiaj bez nadzoru podczas ładowania.
- Temperatura otoczenia podczas pracy do 40°C.

 Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

 **Ostrzeżenie!** Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas. Jako wskazówkę dotyczącą ustawiania poziomu głośności sprawdź, czy nadal słyszysz własny głos, gdy mówisz normalnie podczas słuchania przez słuchawki.



#### Ostrzeżenie!

- Nie wymieniaj baterii, która może zламać zabezpieczenie;
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii

 **Ostrzeżenie!** Baterie (akumulatory lub zainstalowane baterie) nie mogą być narazone na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień lub tym podobne.

**[JP] ！重要な安全情報**

- これらの指示をお読みください。
- これらの指示を守ってください。
- すべての警告に注意してください。
- すべての指示に従ってください。
- この装置を水の近くで使用しないでください。
- 乾いた布でのみ清掃してください。
- 爆発を防ぐため、この製品を火の中に投げ込まないでください。
- 本製品を明るい日光に長時間さらさないでください。
- この製品を分解または改造しないでください。
- この製品を、清潔で乾燥した環境で保管してください。
- 月に 1 回（最低）充電してください。
- 充電中は放置しないでください。
- 動作周囲温度 40°C まで。

警告

本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いただけません。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。



**警告！** 聴覚障害の可能性を防ぐために、大音量で長時間聴かないでください。音量レベル設定の目安として、ヘッドホンで普通に話しているときに、自分の声が聞こえることを確認してください。



- 警告！**
- セーフガードを無効にする可能性のあるバッテリーを交換しないでください。
  - バッテリーを火や高温のオープンに廃棄したり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
  - 爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性のある非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置すると
  - 非常に低い空気圧にさらされたバッテリーは、爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります
  - バッテリー廃棄の環境的側面に注意を払う必要があります

警告

**警告！** 電池（電池パックまたは電池装着）は、日光、火災等の過度の熱にさらされてはならない。

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

**[CN] ！重要安全信息**

- 阅读这些说明。
- 保留这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵循所有说明。
- 请勿在靠近水的地方使用本设备。
- 只能用于布清洁。
- 请勿将本产品投入火中,以免发生爆炸。
- 请勿将本产品长时间暴露在强光下。
- 请勿拆卸或改装本产品。
- 请将本产品存放在清洁干燥的环境中。
- 每月充电一次(最少)。
- 充电时请勿无人看管。
- 工作环境温度高达 40°C。

请只使用厂家指定的附属设备和配件。

如果液体流入或异物落入设备内,设备遭雨淋或受潮,设备不能正常运作或被摔坏等,设备受损需进行维修时,所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

废旧电池处理不得污染环境,须按国家相关法规处理废旧电池。

警告

**警告!** 为防止可能的听力损伤,请勿长时间以高音量收听.作为设置音量级别的指南,请检查在使用耳机聆听时正常说话时您是否仍然可以听到自己的声音。

警告

**警告!**

- 不要更换会破坏安全措施 的电池；
- 将电池投入火中或热炉中,或机械压碎或切割电池,可能会导致爆炸；
- 将电池置于极端高温的周围环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏;和
- 电池承受极低的气压,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 应注意电池处置的环境方面

警告

**警告!** 电池（电池组或电池安装）不得暴露在过热,如阳光,火灾等。

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

警告

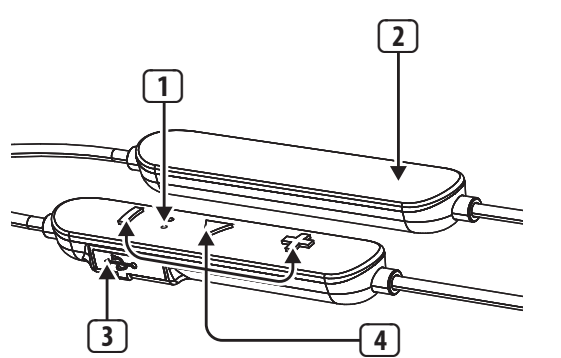
警告

警告

警告

警告

**Controls**



1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

EN

### Accessories List

- SD251-BT earphones x 1 pair
- Zipper case
- Silicone sleeves in 3 sizes
- USB charging cable
- Cleaning tool
- This quick start guide

### Features

- Professional studio-grade monitoring earphones
- Dynamic micro-driver provides wide frequency response (20 Hz - 20 kHz) delivering full bass and detailed highs
- Bluetooth® 5.0 technology for exceptional sound quality with up to 33 ft (10 m) of wireless freedom
- Built-in CVC 8.0 isolates the user’s voice from surrounding clutter for clear phone conversation
- Sound-isolating design blocks outside noise for detailed musical experience
- Secure, over-the-ear cable design ensures in-ear stability and comfort
- 360-degree rotating gold-plated MMCX lock-snap connector for flexibility and versatile connectivity options
- Bluetooth communication cable for seamless phone calls and effortless music controls
- Up to 7-hours of battery life - USB charging cable included
- Zipper case included to enjoy your music on-the-go
- Includes foam and silicone ear-plugs in 3 sizes to ensure a perfect fit

### Getting Started

**Charging**

- Before use, please read this quick start guide carefully and keep it in a safe place.
- Please fully charge the earbuds before use.
- Do not leave unattended while charging.
- Please regularly charge the earbuds if you do not use them for a long time (more than 3 months).
- Please use the supplied charger cable only.
- There is built-in easy voice prompt for low battery that informs the user to recharge the device.

**WARNING:** Avoid the following

- Replacement of a battery that can defeat a safeguard.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

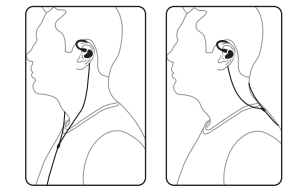
EN





**Usar, inserire e rimuovere os fones de ouvido**

- Esses fones de ouvido devem ser usados com os cabos direcionados ao ouvido. Em seguida, os cabos podem ser instalados em seu sistema de monitoramento na frente ou atrás, semelhante a esta ilustração:



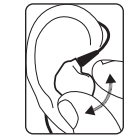
- Insira cada fone de ouvido de forma que fique bem vedado no canal auditivo. Uma boa vedação com o canal auditivo é necessária para uma qualidade de som ideal, especialmente para frequências graves.



- Se notar uma perda de frequências graves, empurre suavemente o fone de ouvido mais fundo no canal auditivo para produzir uma vedação melhor. Se esse ajuste não melhorar a resposta de graves, você também pode alternar para uma capa diferente.

**AVISO:** Evite empurrar o fone de ouvido além do canal auditivo.

- Para remover os fones de ouvido, segure firmemente a capa externa de cada fone de ouvido entre o dedo e o polegar e gire suavemente.



**Escolha, instalação e troca de mangas**

Os fones de ouvido da série SD vêm com uma seleção de mangas macias em três tamanhos, de pequeno a grande

**AVISO:** Sempre certifique-se de proteger seus ouvidos silenciando ou abaixando o volume do sistema de monitoramento antes de inserir os fones de ouvido.

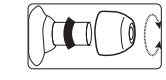
- Escolha uma capa de fone de ouvido com o melhor ajuste e a melhor vedação para isolar a mixagem de seu fone de ouvido de sons externos.
- Deslize a luva no bocal de som de cada fone de ouvido. Aplique uma leve pressão e, se necessário, gire a luva conforme avança até ficar firme.

**AVISO:** Não use o dispositivo para dirigir ou operar máquinas pesadas. Não use o dispositivo enquanto estiver bebendo álcool ou medicamentos que possam causar tontura ou náusea.

- Assicurarsi che il manicotto copra completamente l’ugello e la punta svasata.



- Prova a inserire l’auricolare nel condotto uditivo per testare la vestibilità.
- Se la misura è troppo larga o stretta, ruotare e tirare per rimuovere il manicotto dall’ugello e sostituirlo con un manicotto della dimensione appropriata successiva.



**NOTA:** Se la punta o l’ugello sono esposti sotto il manicotto, il manicotto non è installato correttamente. I manicotti che non si adattano saldamente all’ugello e alla punta devono essere sostituiti.

**Associazione Bluetooth**

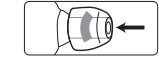
Sentirai un messaggio vocale per l’associazione dopo l’accensione. Fare riferimento alla tabella della mappa delle funzioni per altre funzioni.

È possibile accedere alle funzioni Bluetooth per gli auricolari abilitati Bluetooth dal controller pod integrato nel cavo degli auricolari:

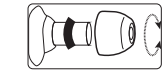


<b>Accensione/spengimento</b>	
Accensione	Premere il tasto centrale per 3 secondi
Spegni	Premere il tasto centrale per 3 secondi
<b>Controlli musicali</b>	
Suona la traccia	Premi una volta il tasto centrale
Metti in pausa la traccia	Premi una volta il tasto centrale
Volume su del 7%	Premere il tasto “+”
Volume giù del 7%	Premere il tasto “-”
Prossima traccia	Premere a lungo il tasto “+”
Traccia precedente	Premere a lungo il tasto “-”

- Certifique-se de que a manga cubra completamente o bico e a farpa alargada.



- Experimente inserir o fone de ouvido no canal auditivo para testar o encaixe.
- Se o ajuste for muito frouxo ou apertado, gire e puxe para remover a manga do bico e substitua por uma manga do próximo tamanho apropriado.



**NOTA:** Se a farpa ou bico estiver exposto sob a manga, a manga não foi instalada corretamente. As luvas que não se encaixam com segurança no bico e na farpa devem ser substituídas.

**Emparelhamento Bluetooth**

Você ouvirá o prompt de voz para emparelhar após ligar. Consulte a tabela do mapa de funções para outras funções.

As funções Bluetooth para fones de ouvido habilitados para Bluetooth podem ser acessadas a partir do pod controlador embutido no cabo do fone de ouvido:



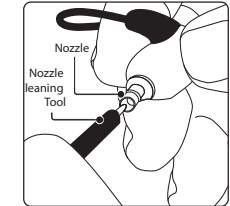
<b>LIGAR/DESLIGAR</b>	
Ligar	Pressione a tecla central por 3 segundos
Desligar	Pressione a tecla central por 3 segundos
<b>Controles de música</b>	
Toque a faixa	Pressione a tecla central uma vez
Pause a trilha	Pressione a tecla central uma vez
Aumentar o volume em 7%	Pressione a tecla “+”
Volume reduzido em 7%	Pressione a tecla
Próxima faixa	Pressione longamente a tecla “+”
Faixa anterior	Pressione longamente a tecla “-”

<b>Controle de microfone</b>	
Microfone sem som/não mudo	Pressione longamente a tecla central

<b>Controlo microfono</b>	
Disattiva/riattiva microfono	Premere a lungo il tasto centrale
<b>Controlo dell’assistenza vocale</b>	
Attiva l’assistenza vocale	Premi tre volte il tasto centrale
<b>Indicazione LED</b>	
Modalità	Colore/attività LED
In carica	rosso
Completamente carico	La luce rossa si spegnerà
Modalità di associazione	Le luci rosse e blu lampeggiano alternativamente
Bluetooth connesso	Blu

**Pulizia**

- Se si notano problemi con la qualità del suono correlati all’adattamento all’interno del condotto uditivo, rimuovere il manicotto e controllare se l’ugello dell’auricolare è ostruito.
- Se l’ugello è bloccato, utilizzare lo strumento di pulizia incluso per pulire il blocco.



- Sostituisci il manicotto sull’ugello e reinserisci gli auricolari nell’orecchio per testare il suono.

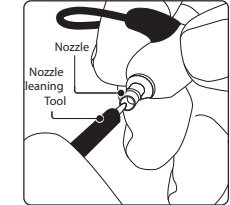
**Suggerimenti per la manutenzione**

- Mantieni gli auricolari e le maniche pulite e asciutte.
- Per pulire, rimuovere le maniche dall’ugello dell’auricolare, sciacquare delicatamente in acqua tiepida e lasciare asciugare all’aria. Le maniche dovrebbero essere completamente asciutte prima
- Ispezionare i manicotti per danni e sostituirli se necessario.
- Evitare di esporre le maniche a temperature estreme.
- Sostituire le maniche che non si adattano correttamente.

<b>Voice Assist Control</b>	
Ativar Voice Assist	Pressione a tecla central três vezes
<b>Indicação LED</b>	
Modo	Cor/atividade do LED
Carregando	vermelho
Completamente carregado	A luz vermelha irá desligar
Modo de emparelhamento	Luzes vermelhas e azuis piscando alternadamente
Bluetooth conectado	Azul

**Limpeza**

- Se você notar problemas com a qualidade do som não relacionados ao encaixe dentro do canal auditivo, remova a luva e verifique se há obstruções no bocal do fone de ouvido.
- Se o bico estiver bloqueado, use a ferramenta de limpeza incluída para limpar o bloqueio.



- Recoloque a luva no bocal e reinsira os fones de ouvido no ouvido para testar o som.

**Dicas de manutenção**

- Mantenha os fones de ouvido e as luvas limpos e secos.
- Para limpar, remova as luvas do bocal do fone de ouvido, enxágue suavemente em água morna e deixe secar ao ar. As mangas devem estar completamente secas antes
- Inspecione as mangas quanto a danos e substitua conforme necessário.
- Evite expor as mangas a temperaturas extremas.
- Substitua as mangas que não se ajustam corretamente.

**AVISO:** Não use o dispositivo para dirigir ou operar máquinas pesadas. Não use o dispositivo enquanto estiver bebendo álcool ou medicamentos que possam causar tontura ou náusea.

**IT**

**Elenco accessori**

- Auricolari SD251-BT x 1 paio
- Custodia con cerniera
- Manicotti in silicone in 3 taglie
- Cavo di ricarica USB
- Strumento di pulizia
- Questa guida rapida

**Caratteristiche**

- Auricolari di monitoraggio professionali da studio
- Il micro-driver dinamico fornisce un’ampia risposta in frequenza (20 Hz - 20 kHz) offrendo bassi pieni e alti dettagliati
- Tecnologia Bluetooth® 5.0 per una qualità audio eccezionale con una libertà wireless fino a 10 m
- Il CVC 8.0 integrato isola la voce dell’utente dal disordine circostante per una conversazione telefonica chiara
- Il design fonoisolante blocca il rumore esterno per un’esperienza musicale dettagliata
- Il design sicuro del cavo over-the-ear garantisce stabilità e comfort nell’orecchio
- Connettore a scatto MMCX placcato in oro rotante a 360 gradi per flessibilità e opzioni di connettività versatili
- Cavo di comunicazione Bluetooth per telefonate senza interruzioni e controlli musicali senza sforzo
- Fino a 7 ore di autonomia - Cavo di ricarica USB incluso
- Custodia con cerniera inclusa per goderti la tua musica in movimento
- Include tappi per le orecchie in schiuma e silicone in 3 misure per garantire una perfetta vestibilità

**Iniziare**

**In carica**

- Prima dell’uso, leggere attentamente questa guida rapida e conservarla in un luogo sicuro.
- Si prega di caricare completamente gli auricolari prima dell’uso.
- Non lasciare incustodito durante la ricarica.
- Si prega di caricare regolarmente gli auricolari se non li si utilizza per un lungo periodo (più di 3 mesi).
- Si prega di utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione.
- È presente un semplice messaggio vocale integrato per la batteria scarica che informa l’utente di ricaricare il dispositivo.

**AVVERTIMENTO:** Evita quanto segue

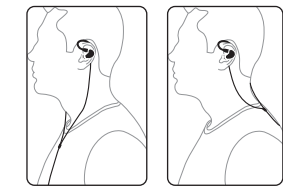
- Sostituzione di una batteria che può vanificare una salvaguardia.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un’esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un’esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a una pressione dell’aria estremamente bassa che può provocare un’esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

**AVVERTIMENTO:** Evitare di spingere l’auricolare oltre il condotto uditivo.

**AVVERTIMENTO:** Evitare di usare il dispositivo mentre si guida o si opera macchinari. Evitare di usare il dispositivo mentre si beve o si mangia.

**AVVERTIMENTO:** Evitare di usare il dispositivo mentre si guida o si opera macchinari. Evitare di usare il dispositivo mentre si beve o si mangia.

- Deze oortelefoons moeten worden gedragen met de kabels over het oor geleid. Vervolgens kunnen de kabels voor of achter naar uw monitoringstysteem worden geleid, vergelijkbaar met deze afbeelding:



- Steek elke oortelefoon zo in dat deze goed in de gehoorgang zit. Een goede afdichting met de gehoorgang is noodzakelijk voor een optimale geluidskwaliteit, vooral voor basfrequenties.



- Als u merkt dat de basfrequenties wegvallen, duwt u de oortelefoon voorzichtig dieper in de gehoorgang voor een betere afdichting. Als deze aanpassing de basweergave niet verbetert, kunt u ook overstappen op een andere sleeve.

**WAARSCHUWING:** Duw de oortelefoon niet voorbij de gehoorgang.

- Om de oortelefoons te verwijderen, houdt u de buitenste behuizing van elke oortelefoon stevig vast tussen uw vinger en duim en draait u voorzichtig.



**Hoezen kiezen, plaatsen en verwisselen**

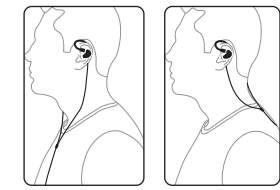
Oortelefoons uit de SD-serie worden geleverd met een selectie zachte hoezen in drie maten, van klein tot groot

**WAARSCHUWING:** Zorg er altijd voor dat u uw oren beschermt door het volume van uw monitoringstysteem helemaal te dempen of te verlagen voordat u de oortelefoons inbrengt.

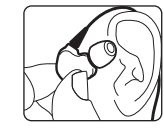
- Kies een oortelefoonhoes met de beste pasvorm en de beste afdichting om je oortelefoonmix te isoleren van geluiden van buitenaf.
- Schuif de hoes op het geluidsmondstuk van elke oortelefoon. Oefen lichte druk uit en draai indien nodig de huls terwijl u gaat totdat deze vastzit.

**Indossare, inserire e rimuovere gli auricolari**

- Questi auricolari devono essere indossati con i cavi instradati sopra l’orecchio. Quindi, i cavi possono essere fatti passare al tuo sistema di monitoraggio davanti o dietro, in modo simile a questa illustrazione:



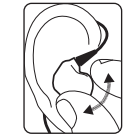
- Inserire ciascun auricolare in modo da ottenere una tenuta ermetica nel condotto uditivo. Una buona tenuta con il condotto uditivo è necessaria per una qualità del suono ottimale, soprattutto per le basse frequenze.



- Se noti una perdita di frequenze basse, spingi delicatamente l’auricolare più in profondità nel condotto uditivo per produrre una migliore tenuta. Se questa regolazione non migliora la risposta dei bassi, puoi anche passare a un altro manicotto.

**AVVERTIMENTO:** Evitare di spingere l’auricolare oltre il condotto uditivo.

- Per rimuovere gli auricolari, tieni saldamente la custodia esterna di ciascun auricolare tra il dito e il pollice e ruota delicatamente.



**Scegliere, installare e cambiare i manicotti**

Gli auricolari della serie SD sono dotati di una selezione di custodie morbide in tre dimensioni, dalla piccola alla grande

**AVVERTIMENTO:** Assicurati sempre di proteggere le tue orecchie disattivando o abbassando completamente il volume del sistema di monitoraggio prima di inserire gli auricolari.

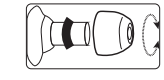
- Scegli una custodia per auricolari con la migliore vestibilità e la migliore tenuta per isolare il tuo mix di auricolari dai suoni esterni.
- Fai scorrere il manicotto sull’ugello sonoro di ciascun auricolare. Applicare una leggera pressione e, se necessario, ruotare il manicotto finché non si fissa.

**AVISO:** Evite de empurrar o fone de ouvido além do canal auditivo.

- Assicurarsi che il manicotto copra completamente l’ugello e la punta svasata.



- Prober de oortelefoon in uw gehoorgang te steken om de pasvorm te testen.
- Als de pasvorm te los of te strak is, draai en trek dan om de huls van het mondstuk te verwijderen en vervang deze door een huls in de volgende geschikte maat.



**OPMERKING:** Als de weerhaak of het mondstuk onder de huls zichtbaar is, is de huls niet goed geïnstalleerd. Mowven die niet goed over het mondstuk en de weerhaak passen, moeten worden vervangen.

**Bluetooth-koppeling**

Na het inschakelen hoort u de gesproken melding voor het koppelen. Raadpleeg de functiekaarttabel voor andere functies.

Bluetooth-functies voor Bluetooth-oortelefoons zijn toegankelijk via de controller-pod die in de oortelefoonkabel is ingebouwd:



<b>Inschakelen/uitschakelen</b>	
Inschakelen	Druk 3 seconden op de middelste toets
Uitschakelen	Druk 3 seconden op de middelste toets
<b>Muziekbediening</b>	
Speel het nummer af	Druk één keer op de middelste toets
Pauzeer de track	Druk één keer op de middelste toets
Volume omhoog met 7%	Druk op de “+” toets
Volume omlaag met 7%	Druk op de “-” toets
Volgende track	Druk lang op de “+”-toets
Vorig nummer	Druk lang op de “-” toets

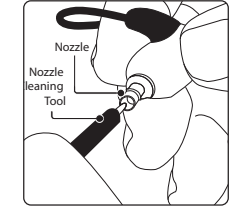
<b>Microfoonbediening</b>	
Microfoon dempen/dempen opheffen	Middelste toets lang indrukken



Voice Assist-bediening	
<span></span>	
Spraakassistent activeren	Druk drie keer op de middelste toets
<b>LED-indicatie:</b>	
Modus	LED kleur/activiteit
Opladen	rood
Volledig opgeladen	Rood lampje gaat uit
Koppelingsmodus	Rode en blauwe lampjes knipperen afwisselend
Bluetooth verbonden	Blauw

### Schoonmaak

- Als u problemen opmerkt met de geluidskwaliteit die geen verband houden met de pasvorm in de gehoorgang, verwijder dan de hoes en controleer het mondstuk van de oortelefoon op obstructies.
- Als het mondstuk verstopt is, gebruik dan het meegeleverde reinigingsgereedschap om het blok te verwijderen.



- Plaats de huls terug op het mondstuk en plaats de oortelefoons opnieuw in uw oor om het geluid te testen.

### Onderhoudstips

- Houd de oortelefoons en hoezen schoon en droog.
- Om schoon te maken, verwijdert u de mouwen van het mondstuk van de oortelefoon, spoelt u ze voorzichtig af in warm water en laat u ze aan de lucht drogen. Mouwen moeten volledig droog zijn voordat
- Inspecteer de hulzen op schade en vervang ze indien nodig.
- Stel de mouwen niet bloot aan extreme temperaturen.
- Vervang mouwen die niet goed passen.

<b>[</b>	<b>PL</b>
<b>]</b>	<b>PL</b>

### Lista akcesoriów

- Sluchawki SD251-BT x 1 para
- Etui na zamek
- Rękawy silikonowe w 3 rozmiarach
- Kabel ładujący USB
- Narzędzie do czyszczenia
- Ten przewodnik szybkiego startu

### Cechy

- Profesjonalne sluchawki do monitoringu klasy studyjnej
- Dynamiczny mikroprzetwornik zapewnia szerokie pasmo przenoszenia (20 Hz - 20 kHz), zapewniając pełny bas i szczególnie wysokie tony
- Technologia Bluetooth® 5.0 zapewniająca wyjątkową jakość dźwięku i do 10 m bezprzewodowej swobody
- Wbudowany CVC 8.0 izoluje głos użytkownika od otaczającego bałaganu, zapewniając wyraźną rozmowę telefoniczną
- Izolująca dźwięk konstrukcja blokuje hałas z zewnątrz, zapewniając szczegółowe wrażenia muzyczne
- Bezpieczna, zauszna konstrukcja kabla zapewnia stabilność w uchu i wygodę
- Obrotowe, poślazane złącze MMCX, obracające się o 360 stopni, zapewniające elastyczność i wszechstronne opcje połączeń
- Kabel komunikacyjny Bluetooth do bezproblemowych połączeń telefonicznych i bezproblemowego sterowania muzyką
- Do 7 godzin pracy na baterii — kabel USB do ładowania w zestawie
- W zestawie etui z zamkiem błyskawicznym, aby cieszyć się muzyką w podróży
- Zawiera piankowe i silikonowe zatyczki do uszu w 3 rozmiarach, aby zapewnić idealne dopasowanie

### Pierwsze kroki

#### Ładowanie

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać tę skróconą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- Przed użyciem w pełni naładuj wkładki douszne.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru podczas ładowania.
- Należy regularnie ładować wkładki douszne, jeśli nie są używane przez dłuższy czas (ponad 3 miesiące).
- Proszę używać tylko dostarczonego kabla ładowarki.
- Wbudowany jest łatwy komunikat głosowy o niskim stanie baterii, który informuje użytkownika o konieczności naładowania urządzenia.

<b>[</b>	<b>SE</b>
<b>]</b>	<b>SE</b>

### Tillbehörslista

- SD251-BT słuchawar x 1 par
- Dragkedja
- Silikonärmar i 3 storlekar
- USB -laddningskabel
- Rengöringsverktyg
- Denna snabbstartguide

### Funktioner

- Professionella hörlurar i studiolklass
- Dynamisk mikrodrivrutin ger ett brett frekvensvar (20 Hz - 20 kHz) som ger full bas och detaljerade höjdpunkter
- Bluetooth® 5.0 -teknik för exceptionell ljudkvalitet med upp till 10 m trådlös frihet
- Inbyggd CVC 8.0 isolerar användarens röst från omgivande röran för tydlig telefonsamtal
- Ljudisolerande design blockerar yttre brus för detaljerad musikupplevelse
- Säker kabel-över-örat-design ger stabilitet och komfort i örat
- 360-graders roterande guldpläterad MMCX-lås-snap-kontakt för flexibilitet och mångsidiga anslutningsmöjligheter
- Bluetooth -kommunikationskabel för sömlösa telefonsamtal och enkla musikkontroller
- Upp till 7 timmars batteritid - USB -laddningskabel ingår
- Blixtläsfodral ingår för att njuta av din musik när du är på språng
- Inkluderar öronproppar i skum och silikon i tre storlekar för att säkerställa en perfekt passform

### Komma igång

#### Laddning

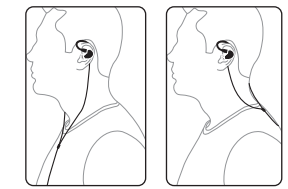
- Läs denna snabbguide noggrant före användning och förvara den på en säker plats.
- Ladda öronsnäckorna helt före användning.
- Lämna inte utan uppsikt under laddning.
- Ladda hörlurarna regelbundet om du inte använder dem på länge (mer än 3 månader).
- Använd endast den medföljande laddarkabeln.
- Det finns en inbyggd enkel röstmeddelande för lågt batteri som informerar användaren om att ladda enheten.

#### WARNING: Undvik följande

- Byte av ett batteri som kan besegra ett skydd.
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekaniskt krossning eller skärning av ett batteri, som kan resultera i en explosion.
- Lämna ett batteri i en extremt hög omgivande miljö som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

#### Bära, sätta i och ta bort hörlurarna

- Dessa hörlurar ska bäras med kablarna över örat. Sedan kan kablarna köras till ditt övervakningssystem antingen framför eller bakom, liknande denna illustration:



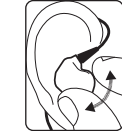
- Sätt i varje hörlur så att tätningen tätas i hörselgången. En bra tätning med hörselgången är nödvändig för optimal ljudkvalitet, särskilt för basfrekvenser.



- Om du märker en förlust av basfrekvenser, tryck försiktigt in hörlurarna djupare i hörselgången för att få en bättre tätning. Om denna justering inte förbättrar basresponsen kan du också byta till en annan hylsa.

#### WARNING: Undvik att trycka in hörlurarna bortom hörselgången.

- För att ta bort hörlurarna, håll fast varje hörlurs ytterhölje mellan fingret och tummen och vrid försiktigt.



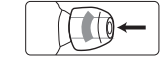
#### Att välja, installera och byta ärmar

SD -serien hörlurar kommer med ett urval av mjuka ärmar i tre storlekar, från små till stora

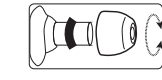
**WARNING:** Se alltid till att skydda dina öron genom att stänga av eller sänka ditt övervakningssystems volym hela vägen innan du sätter i hörlurarna.

- Välj en hörlurshylsa med den bästa passformen och den bästa tätningen för att isolera din hörlursblandning från yttre ljud.
- Skjut hylsan på varje hörlurs ljudmunstycke. Applicera lätt tryck och vrid om nödvändigt ärmen tills du är säker.

- Se till att hylsan helt täcker munstycket och den utsvängda haken.



- Testa att sätta in hörlurarna i hörselgången för att testa passformen.
- Om passformen är för lös eller tät, vrid och dra för att ta bort hylsan från munstycket och byt ut mot en hylsa i nästa lämpliga storlek.



**NOTERA:** Om hylsan eller munstycket exponeras under hylsan är hylsan inte korrekt installerad. Ärmar som inte sitter ordentligt över munstycket och haken bör bytas ut.

#### Bluetooth -parning

Du kommer att höra röstmeddelanden för parning efter att strömmen har slagits på. Se funktionskarttabellen för andra funktioner.

Bluetooth-funktioner för Bluetooth-aktiverade hörlurar kan nås från kontrollpanelen som är inbäddad i hörlurskabelen:



<b>Ström PÅ/AV</b>	
Ström på	Tryck på mittknappen i 3 sekunder
Stäng av	Tryck på mittknappen i 3 sekunder

<b>Musikkontroller</b>	
Spela spåret	Tryck en gång på mittknappen
Pausa spåret	Tryck en gång på mittknappen
Volym upp med 7%	Tryck på "+/- -knappen
Volym ned med 7%	Tryck tangent
Nästa spår	Tryck länge på "+/- -knappen
Föregående spår	Tryck länge på "+/--knappen

<b>Mic Control</b>	
Mikrofon av/på	Tryck länge på mittknappen

<b>Röstassistentkontroll</b>	
Aktivera rösthjäl <span></span> p	Tryck på mittknappen tre gånger

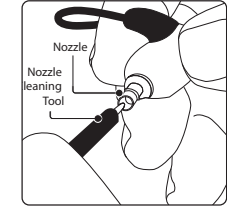
<b>LED -indikering</b>	
Läge	LED -färg/aktivitet
Laddning	Röd
Fulladdad	Rött ljus släcks
Parningsläge	Röda och blå lampor blinkar omväxlande

Bluetooth ansluten	Blå
--------------------	-----

### Rengöring

- Om du märker problem med ljudkvaliteten som inte är relaterad till passformen inuti hörselgången, ta bort hylsan och kontrollera hörlursmunstycket för hinder.

- Om munstycket är blockerat, använd det medföljande rengöringsverktyget för att rensa blocket.



- Sätt tillbaka hylsan på munstycket och sätt tillbaka hörlurarna i örat för att testa ljudet.

### Underhållstips

- Håll hörlurarna och ärmarna rena och torra.
- För att rengöra, ta bort ärmarna från hörlursmunstycket, sköj försiktigt i varmt vatten och låt lufttorka. Ärmarna ska vara helt torra innan
- Kontrollera ärmarna för skador och byt ut dem vid behov.
- Undvik att utsätta ärmarna för extrema temperaturer.
- Byt ut ärmar som inte sitter ordentligt.

<b>[</b>	<b>JP</b>
<b>]</b>	<b>JP</b>

### アクセサリリスト

- SD251-BT イヤホン x1ペア
- ジッパーケース
- 3 サイズのシリコンスリーブ
- USB 充電ケーブル
- クリーニングツール
- このクイックスタートガイド

### 特徴

- プロのスタジオグレードのモニタリングイヤホン
- ダイナミックマイクロドライバーは、フルベースと詳細な高音を提供する広い周波数応答 (20 Hz ~ 20 kHz) を提供します
- 最大 33 フィート (10 m) のワイヤレスの自由度を備えた卓越した音質を実現する Bluetooth® 5.0 テクノロジー
- 内蔵の CVC 8.0 は、ユーザーの声を周囲の雑然としたものから分離して、明確な電話での会話を実現します。
- 遮音設計により、外部のノイズを遮断し、詳細な音楽体験を実現します
- 安全なオーバーザイヤーケーブル設計により、インイヤーの安定性と快適性が保証されます
- 柔軟性と多様な接続オプションのための 360 度回転する金メッキ MMCX ロックスナップコネクタ
- シームレスな通話と簡単な音楽制御のための Bluetooth 通信ケーブル
- 最大 7 時間のバッテリー寿命-USB充電ケーブルが含まれています
- 外出先で音楽を楽しむためのジッパーケースが含まれています
- 完璧なフィット感を確保するために、3つのサイズのフォームとシリコンの耳栓が含まれています

### 入門

#### 充電

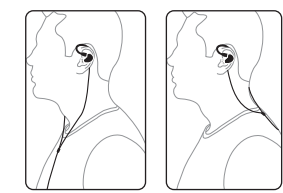
- 使用する前に、このクイックスタートガイドを注意深く読み、安全な場所に保管してください。
- 使用する前にイヤフォンを完全に充電してください。
- 充電中は放置しないでください。
- 長期間 (3 ヶ月以上) 使用しない場合は、定期的にイヤフォンを充電してください。
- 付属の充電ケーブルのみを使用してください。
- バッテリー低下のための簡単な音声プロンプトが組み込まれており、ユーザーにデバイスを再充電するように通知します。

#### 警告 : 次のことは避けてください

- セーフガードを無効にする可能性のあるバッテリーの交換。
- バッテリーを火や高温のオープンに廃棄したり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
- バッテリーを非常に高温の周囲環境に放置すると、爆発や可燃性の液体またはガスの漏れが発生する可能性があります。
- 爆発または爆発を引き起こす可能性のある非常に低い空気圧にさらされたバッテリー 可燃性の液体またはガスの漏れ。

**イヤホンの装着、挿入、取り外し**

- これらのイヤホンは、ケーブルを耳に通して着用する必要があります。次に、次の図のように、ケーブルを監視システムの前または後ろに配線できます。



- 各イヤホンを挿入して、外耳道をしっかりと密閉します。特に低音域で最適な音質を得るには、外耳道をしっかりと密閉する必要があります。



- 低音の周波数が失われていることに気付いた場合は、イヤホンを外耳道の奥までそっと押し込んで、密閉性を高めます。この調整で低音のレスポンスが改善されない場合は、別のスリーブに切り替えることもできます。

- 警告：**外耳道を越えてイヤホンを押し込まないでください。
- イヤフォンを取り外すには、各イヤフォンのアウターケースを指と親指でしっかりと持ち、軽くひねります。



**スリーブの選択、取り付け、交換**

SDシリーズイヤホンには、小から大まで3つのサイズのソフトスリーブが付属しています。

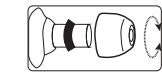
**警告：**イヤホンを挿入する前に、モニタリングシステムの音量を完全にミュートまたは下げて、耳を保護してください。

- イヤホンミックスを外部の音から分離するために、最適なフィット感と最適なシールを備えたイヤホンスリーブを選択してください。
- スリーブを各イヤホンのサウンドノズルにスライドさせます。軽く圧力をかけ、必要に応じて、しっかりと固定されるまでスリーブを回転させます。

- 確保套管完全覆盖喷嘴和喇叭形倒钩。



- 尝试将耳机插入耳道以测试是否贴合。
- 如果配合太松或太紧，请扭转并拉动以从喷嘴上下取下套管，并更换为下一个合适尺寸的套管。



**笔记：**如果倒钩或喷嘴暴露在套管下方，则表示套管安装不正确。不能牢固地套在喷嘴和倒钩上的套管应该更换。

**蓝牙配对**

开机后会听到语音提示进行配对。其他功能请参考功能映射表。

蓝牙耳机的蓝牙功能可以从嵌入耳机线的控制器中访问：

- +** **▲** **|**

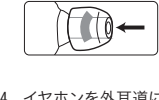
电源开/关	
打开	按住中央键 3 秒
关机	按住中央键 3 秒

音乐控制	
播放曲目	按一次中央键
暂停曲目	按一次中央键
音量增加 7%	按“+”键
音量降低 7%	按“-”键
下一首曲目	长按“+”键
上一首曲目	长按“-”键

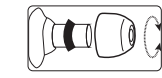
麦克风控制	
麦克风静音/取消静音	长按中央键

语音辅助控制	
激活语音助手	按三下中央键

- スリーブがノズルとフレアバープに完全に覆っていることを確認してください。



- イヤホンを外耳道に挿入して、フィット感をテストしてみてください。
- はめあいが緩すぎたりきつすぎたりする場合は、ひねって引っ張ってスリーブをノズルから取り外し、次の適切なサイズのスリーブと交換します。



**ノート：**バープまたはノズルがスリーブの下に露出している場合、スリーブは正しく取り付けられていません。ノズルとバープにしっかりと合はまらないスリーブは交換する必要があります。

**Bluetooth ペアリング**

電源を入れると、ペアリングの音声プロンプトが聞こえます。その他の機能については、機能マップ表を参照してください。

Bluetooth対応イヤホンの Bluetooth 機能には、イヤホンケーブルに埋め込まれたコントロールローボッドからアクセスできます。

- +** **▲** **|**

電源のオン/オフ	
電源オン	センターキーを3秒間押します
電源を切る	センターキーを3秒間押します

音楽コントロール	
トラックを再生する	センターキーを1回押す
トラックを一時停止します	センターキーを1回押す
音量が7%増加	「+」キーを押す
音量を7%下げる	「-」キーを押す
次のトラック	「+」キーを長押し
前のトラック	「-」キーを長押し

マイクコントロール	
マイクのミュート/ミュート解除	センターキーを長押し

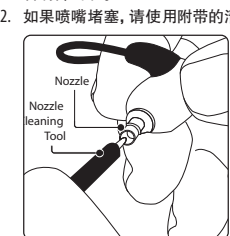
LED 指示	
モード	LED 色/活動
收费	红色的
充满电	红灯会熄灭
配对模式	红蓝灯交替闪烁
蓝牙连接	蓝色的

LED 指示	
モード	LED 色/活動
收费	红色的
充满电	红灯会熄灭
配对模式	红蓝灯交替闪烁
蓝牙连接	蓝色的

LED 指示	
モード	LED 色/活動
收费	红色的
充满电	红灯会熄灭
配对模式	红蓝灯交替闪烁
蓝牙连接	蓝色的

**打扫**

- 如果您发现与耳道内的贴合度无关的音质问题，请取下套管并检查耳机喷嘴是否有障碍物。
- 如果喷嘴堵塞，请使用附带的清洁工具清除堵塞。



- 将套管更换到喷嘴上，然后将耳机重新插入耳朵以测试声音。

**保养技巧**

- 保持耳机和袖子清洁干燥。
- 清洁时，请从耳机喷嘴上取下套管，用温水轻轻冲洗并自然晾干。袖子在晾干之前要完全干透
- 检查套管是否损坏并根据需要更换。
- 避免将袖子暴露在极端温度下。
- 更换不合适的套管。

音声アシスト制御	
音声アシストを有効にする	センターキーを3回押す

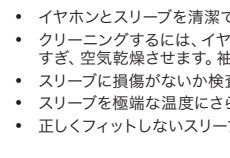
LED 表示	
モード	LED の色/アクティビティ
充電	赤
フル充電	赤信号が消えます
ペアリングモード	赤と青のライトが交互に点滅

Bluetooth 接続	青
--------------	---

Bluetooth 接続	青
--------------	---

**クリーニング**

- 外耳道内のフィット感とは関係のない音質の問題に気付いた場合は、スリーブを取り外し、イヤホンのノズルに障害物がないか確認してください。
- ノズルが詰まっている場合は、付属のクリーニングツールを使用してブロックを取り除きます。



- スリーブをノズルに戻し、イヤホンを耳に再度挿入して音をテストします。

**メンテナンスのヒント**

- イヤホンとスリーブを清潔で乾燥した状態に保ちます。
- クリーニングするには、イヤホンのノズルからスリーブを取り外し、温水ですすぎ、空気乾燥させます。袖は完全に乾かしてから
- スリーブに損傷がないか検査し、必要に応じて交換します。
- スリーブを極端な温度にさらさないでください。
- 正しくフィットしないスリーブを交換してください。

(**CN**)

**配件清单**

- SD251-BT 耳机 x1 对
- 拉链盒
- 硅胶袖套 3 种尺寸
- USB 充电线
- 清洁工具
- 本快速入门指南

**特征**

- 专业录音室级监听耳机
- 动态微驱动器提供宽广的频率响应 (20 Hz - 20 kHz)，提供完整的低音和细致的高音
- Bluetooth® 5.0 技术可提供卓越的音质和长达 33 英尺 (10 米)的无线自由度
- 内置 CVC 8.0 将用户的声音与周围杂乱的声音隔离开来，确保通话清晰
- 隔音设计阻隔外界噪音，带来细腻的音乐体验
- 安全的耳罩式线缆设计确保入耳式稳定性和舒适度
- 360 度旋转镀金 MMCX 锁扣连接器，提供灵活性和多功能连接选项
- 蓝牙通信线缆，可实现无缝通话和轻松音乐控制
- 长达 7 小时的电池续航时间 - 随附 USB 充电线
- 随附拉链盒，随时随地享受音乐
- 包括 3 种尺寸的泡沫和硅胶耳塞，确保完美贴合

**入门**

**充电**

- 使用前，请仔细阅读本快速入门指南，并将其保存在安全的地方。
- 使用前请为耳塞充满电。
- 充电时请勿无人看管。
- 长时间 (3 个月以上) 不使用时，请定期给耳塞充电。
- 请仅使用随附的充电器电缆。
- 内置简单的低电量语音提示，通知用户为设备充电。

**警告：**避免以下情况

- 更换可能会破坏安全措施 的电池。
- 将电池丢入火中或热炉中，或机械压碎或切割电池，可能会导致爆炸。
- 将电池留在极端高温的周围环境中，可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 电池承受极低的气压，可能会导致爆炸或
- 易燃液体或气体泄漏。

(**EN**)

Driver	6.8 mm
Impedance	22 Ω
Frequency response	20 Hz to 20 kHz
Sound pressure level (SPL)	93 dB @1kHz (105 dB peak)
Rated power	3 mW
Bluetooth*	Version 5.0
Frequency range	2402 MHz ~ 2480 MHz
Channel number	79
Max output power	5 dBm
Bluetooth range	Up to 10 m (33 ft) in line of sight
CODEC support	aptX, AAC, SBC
Call support	CVC 8.0
Mic sensitivity	-42 dB (±3 dB) @ 1 kHz, 0 dB = 1 V/Pa
Battery type	Rechargeable lithium battery
Working time	Up to 7 hrs
Standby time	Up to 150 hrs
Charging time	1 hr via USB 5 V / 500 mA
Cable	Shielded, detachable
Connector	MMCX connector, detachable
Cable length	25 cm (10")

(**ES**)

Treiber	6,8 mm
Impedanz	22
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz
Schalldruckpegel (SPL)	93 dB bei 1 kHz (105 dB Spitze)
Nennleistung	3 mW
Bluetooth*	Version 5.0
Frequenzbereich	2402 MHz ~ 2480 MHz
Kanal Nummer	79
Maximale Ausgangsleistung	5 dBm
Bluetooth-Reichweite	Bis zu 10 m (33 ft) in Sichtlinie
CODEC-Unterstützung	aptX, AAC, SBC
Support anrufen	CVC 8.0
Mikrofonempfindlichkeit	-42 dB (±3 dB) @ 1 kHz, 0 dB = 1 V/Pa
Batterietyp	Wiederaufladbare Lithiumbatterie
Arbeitszeit	Bis zu 7 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 150 Stunden
Ladezeit	1 Std. über USB 5 V / 500 mA
Kabel	Geschirmt, abnehmbar
Verbinder	MMCX-Stecker, abnehmbar
Kabellänge	25 cm (10")

(**FR**)

**Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch Music Tribe erfolgt unter Lizenz.**

**佩戴、插入和取出耳机**

- 佩戴这些耳机时，应将线缆穿过耳朵。然后，电缆可以在前面或后面连接到您的监控系统，类似于下图：



- 插入每个耳机，以便在耳道中紧密密封。良好的耳道密封是获得最佳音质所必需的，尤其是对于低音频率。



- 如果您发现低音频率下降，请轻轻将耳机推入耳道深处，以产生更好的密封效果。如果此调整不能改善低音响应，您也可以切换到不同的套管。

**警告：**避免将耳机推入耳道之外。

- 要取下耳机，请用手指和拇指牢牢握住每个耳机的外壳并轻轻转动。选择、安装和更换套管



**选择、安装和更换袖子**

SD 系列耳机随附从小到大的三种尺寸的精选软套

**警告：**在插入耳机之前，始终确保通过一直静音或降低监听系统的音量来保护您的耳朵。

- 选择最贴合且密封性最好的耳机套，将您的耳机混音与外界声音隔离开来。
- 将套管滑到每个耳机的声音喷嘴上。轻轻施加压力，如有必要，请随时旋转套筒，直至安全。

Conducteur	6,8 mm
Impédance	22
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Niveau de pression acoustique (SPL)	93 dB @1kHz (105 dB crête)
Puissance nominale	3 mW
Bluetooth*	Version 5.0
Gamme de fréquences	2402 MHz ~ 2480 MHz
Le numéro de canal	79
Puissance de sortie maximale	5 dBm
Portée Bluetooth	Jusqu'à 10 m (33 pi) en ligne de mire
Assistance CODEC	aptX, AAC, SBC
Appeler l'assistance	CVC 8.0
Sensibilité du micro	-42 dB (±3 dB) @ 1 kHz, 0 dB = 1 V/Pa
Type de batterie	Batterie au lithium rechargeable
Temps de travail	Jusqu'à 7 heures
Temps d'attente	Jusqu'à 150 heures
Temps de charge	1h via USB 5 V / 500 mA
Câble	Blindé, amovible
Connecteur	Connecteur MMCX, détachable
Longueur de câble	25 cm (10")

**La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Music Tribe est sous licence.**





**Ważna informacja**

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, przeslij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

#### その他の重要な情報

**1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:** ユニートをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う。ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

**2. 故障:** Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、 musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お 客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、 musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

#### 其他的重要信息

**1. 在线注册.** 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作.** 若您您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司或经销商。

**LEGAL DISCLAIMER**

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

#### LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe’s Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

#### GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l’apparence et d’autres informations peuvent faire l’objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

#### GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

#### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

**LEGAL RENUNCIANTE**

Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

#### GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

#### GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeoneerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

#### BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

#### BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

**ZASTRZEŻENIA PRAWNE**

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

#### OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze zszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

#### 法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外觀およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 無断転用禁止。

#### 限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/pages/support#warranty にて詳細をご確認ください。

#### 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

#### 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其他相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

#### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

<b>Behringer</b>	
<b>SD251-BT</b>	
Responsible Party Name:	<b>Music Tribe Commercial NV Inc.</b>
Address:	<b>122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States</b>
Email Address:	<b>legal@musictribe.com</b>
<b>FCC ID: QWHS D251-BT</b>	
<b>SD251-BT</b>	

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

##### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.

##### Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by authorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

##### FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

# CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.

Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

# CE

Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con lo indicado en la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2014/30/EU, Directiva 2014/35/EU, Directiva 2011/65/EU emendada por la 2015/863/EU, Directiva 2012/19/EU, Regulación 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

Puede encontrar el texto completo del EU DoC en la web https://community.musictribe.com/

Representante para la UE: Music Tribe Brands DK A/S

Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Representante para Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.

Dirección: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

# CE

Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la Directive 2014/53/EU, à la Directive 2014/30/EU, à la Directive 2014/35/EU, à la Directive 2011/65/EU et à l’Amendement 2015/863/EU, à la Directive 2012/19/EU, à la Règlementation 519/2012 REACH SVHC et à la Directive 1907/2006/EC.

Le texte complet de la déclaration de conformité pour l’UE est disponible sur https://community.musictribe.com/

Représentant pour l’UE : Music Tribe Brands DK A/S

Adresse : Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danemark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Représentant pour le Royaume-Uni : Music Tribe Brands UK Ltd.

Adresse : 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL Londres EC3N 3AX, Royaume-Uni

# CE

Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/19/EU, der Verordnung 519/2012 REACH SVHC und der Richtlinie 1907/2006/EG übereinstimmt.

Der vollständige Text des EU DoC ist unter https://community.musictribe.com/ abrufbar.

EU-Vertreter: Music Tribe Brands DK A/S

Anschrift: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dänemark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

UK-Vertreter: Music Tribe Brands UK Ltd.

Anschrift: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Vereinigtes Königreich

# CE

A Music Tribe declara por meio deste documento que seu produto cumpre a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e Emenda 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto integral do documento da UE está disponível em https://community.musictribe.com/

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S

Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK A/S

Endereço: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

# CE

Con la presente Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, alla Direttiva 2014/30/UE, alla Direttiva 2014/35/UE, alla Direttiva 2011/65/UE e all’Emendamento 2015/863/UE, alla Direttiva 2012/ 19/UE, al Regolamento 519/2012 REACH SVHC e alla Direttiva 1907/2006/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile in https://community.musictribe.com/

Rappresentante UE: Music Tribe Brands DK A/S

Indirizzo: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Rappresentante UK: Music Tribe Brands UK Ltd.

Indirizzo: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

# CE

Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

Volledige tekst van het EU -dossier is beschikbaar op https://community.musictribe.com/

EU vertegenwoordiging: Music Tribe Brands DK A/

Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

VK vertegenwoordiging: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

# CE

Music Tribe intygar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på https://community.musictribe.com/

EU-representant: Music Tribe Brands DK A/S

Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danmark

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Representant i Storbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adress: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Storbritannien

# CE

Music Tribe niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU, Dyrektywą 2014/30/EU, Dyrektywą 2014/35/EU, Dyrektywą 2011/65/EU oraz Poprawką 2015/863/EU, Dyrektywą 2012/19/EU, Regulacją 519/2012 REACH SVHC oraz Dyrektywą 1907/2006/EC.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie https://community.musictribe.com/

Przedstawiciel w UE: Music Tribe Brands DK A/S

Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dania

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Przedstawiciel w Wielkiej Brytanii: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Zjednoczone Królestwo

